

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 16 (1986)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

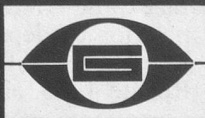
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**optique  
riponne**



**lunetterie  
verres  
de contact**

**J. GUARESCHI**

Opticien diplômé  
Maîtrise fédérale

1 Rue du Tunnel  
LAUSANNE

**Mesdames,**

tout contribuera, cet automne, à vous faire une réserve de forces pour l'hiver!

## au Château de Constantine

(dans le Vully vaudois) l'air pur, le temps des vendanges, la bonne cuisine, le petit déjeuner en chambre, le calme et l'ambiance sympathique. Prix tout compris par jour: Fr. 43.30 à 49.30, chambre et pension complète.

M<sup>lles</sup> E. Bourquin et J. Sandoz répondent à vos appels téléphoniques au 037/77 13 18. 1581 Constantine.



## RÉSIDENCE RICHEMONT

Etablissement médico-social  
reconnu par les caisses-maladie

23 lits, avec ascenseur et protection incendie totale; pour personnes âgées de type C. Longs et courts séjours acceptés.

**Calme.** Ensoleillement. Vue panoramique sur les Alpes. Cuisine soignée. Chambres à 1 ou 2 lits avec balcons. Soins et surveillance médicaux 24 heures sur 24. Médecins responsables, infirmiers diplômés.

Renseignements: **Direction**, tél. 025/34 27 72  
ou écrire **rue du Commerce 3, 1854 Leysin**

## SOCIÉTÉ ROMANDE POUR LA LUTTE CONTRE LES EFFETS DE LA SURDITÉ

**Son but:** renseigner et défendre les intérêts des durs d'ouïe.

**Son action:** amicales des durs d'ouïe, revue «Aux écoutes», cours de lecture labiale, centrales d'appareillage acoustique dépositaires de la plupart des marques et modèles.

**Conseils, essais, comparaisons, service après-vente.**  
**Pas d'obligation d'achat, consultations sur rendez-vous.**

<b>Lausanne:</b>	rue Mauborget 6	(021) 22 81 91
<b>Genève:</b>	rue de Rive 8	(022) 21 28 14
<b>Neuchâtel:</b>	rue Saint-Honoré 2	(038) 24 10 20
<b>Sion:</b>	avenue de la Gare 21	(027) 22 70 58
<b>Fribourg:</b>	bd de Pérolles 7 a	(037) 22 36 73

# L'écouteur

## qui permet de régler le volume d'écoute.

L'écouteur téléphonique à bouton de réglage du volume TEV 70-1 vous aide à mieux comprendre chaque mot.

- Adaptation du volume à votre acuité auditive
- Adaptation des sons aigus et des sons graves à votre ouïe
- Possibilité d'écoute par induction sur votre propre appareil auditif
- Renforcement des conversations arrivant avec un son affaibli



Si votre acuité auditive est affaiblie ou s'il est nécessaire d'augmenter le volume sonore qui vous parvient de votre interlocuteur, faites donc installer un écouteur à amplificateur incorporé, le TEV 70-1. Plus de 300.000 abonnés des PTT ont déjà résolu de cette manière leur problème d'audition.

Renseignez-vous auprès du 113, de votre installateur ou de Zellweger Telecommunications AG (Tél.: 055/416111).

02.2.238F

**Zellweger**  
TeleCommunications

Zellweger Telecommunications AG  
CH-8634 Hombrechtikon  
Suisse

Tél. 055/416111  
Télex 875558  
Téléfax 055/416385